

повторов: а) повтора совокупности семантических признаков; б) повтора некоторого грамматического значения; в) фонетического повтора.

Следующий вид повтора – полевой – предполагает сочетание двух повторов. Причем в зависимости от того, какие именно два повтора объединяются, полевой повтор может быть двух разновидностей: корневой и синонимический. Корневой подтип (повтор корневых морфем) представляет собой соединение повтора совокупности семантических признаков и фонетического повтора. Что касается синонимического повтора, то он объединяет в себе повтор совокупности семантических признаков и повтор некоторого грамматического значения.

Наконец, последний вид повтора – чисто-семантический. Это повтор всех или части семантических признаков. К семантическому повтору относится также случай, когда между существительными устанавливаются отношения гипонимов и гиперонима.

В заключение нужно сказать, что все компоненты текста, начиная от строения сюжета и кончая отбором лексики, находятся на службе у ведущей идеи, замысла произведения. Именно через структуру абзаца, его объем, способы его построения, а также через характер и способы сочетания абзацев друг с другом, через своеобразие переходов от одного абзаца к другому, осуществляется единое движение мысли автора, находит свое выражение присущий именно ему характер этого движения.

Демченко А. И.
БГЭУ (Минск)

ПРЕДИКАТИВНАЯ КОНСТРУКЦИЯ КАК ИНСТРУМЕНТ СОСТАВЛЕНИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО СЛОВАРЯ

В современных информационно-поисковых системах особая роль отводится определению минимального синтаксически законченного контекста, иллюстрирующего употребление конкретного слова или словосочетания. Нами была поставлена задача определения лингвистических принципов, позволяющих автоматическое выделение в тексте минимальных синтаксически законченных конструкций, являющихся по сути предикативными конструкциями.

Так как основу структуры предикативной конструкции составляют подлежащее и сказуемое, было необходимо найти формальные признаки, при помощи которых возможно производить автоматическое выделение минимального синтаксически законченного контекста. В результате исследования принципов построения предикативных конструкций в белорусском языке были определены способы выражения главных членов в простом предложении, принципы регистрации границ предикативных конструкций в сложном предложении. Затем из множества признаков, указывающих на предикативную конструкцию, были отобраны те, которые могут быть использованы в качестве индикаторов синтаксической завершенности при автоматической обработке текста.

Индикаторы синтаксической завершенности должны соответствовать двум критериям: первый – быть универсальными, т.е. однозначно указывать на границы предикативной конструкции; второй – обладать достаточно высокой частотностью употребления, чтобы при минимальном их количестве возможно было бы произвести автоматическое членение текста.

В результате проведенного анализа была выделена группа индикаторов (релеяторов) в количестве 69 единиц, посредством которых возможно определять предикативные конструкции. В качестве релеяторов могут выступать личные, лично-указательные и неопределенные местоимения в именительном падеже, личные формы глагола «быць», сочинительные союзы, подчинительные союзы и союзные слова, знаки пунктуации.

При автоматическом членении текста на предикативные конструкции производится поступательный анализ текста слева направо до обнаружения релеятора, позволяющего выделить предикативную конструкцию, после чего анализ повторяется сначала. Текст на вводе подается линейно и непрерывно, что делает разработанный алгоритм универсальным для обработки любых видов текста.

Разработанная методика автоматического членения текста на минимальные синтаксически законченные конструкции открывает новые возможности при решении таких важных научно-технических задач, как разработка информационно-поисковых систем: во-первых, освобождает от необходимости алгоритмирования процессов формирования понятий, так как предикативная конструкция имеет относительно полный смысл – текст, хранящийся в памяти компьютера, на запрос пользователя выводится на экран дисплея в виде синтаксически законченных конструкций, в которых

фигурирует данный термин, с указанием точной ссылки на первоисточник, включая номер страницы и строк; во-вторых, позволяет осуществлять прямой ввод текстов без какой-либо предварительной обработки.

Козлякова Т.А.

БГТУ (Минск)

О НЕКОТОРЫХ ОСОБЕННОСТЯХ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ УЧАЩИХСЯ НАУЧНОЙ МОНОЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ

В методике преподавания РКИ большое внимание уделяется изучению языка специальности, овладение которым предполагает формирование и развитие всех видов речевой деятельности на материале специальности. Особое место отводится работе над устной речью на основе научного стиля. Основной формой говорения является монологическая речь.

По мнению Е.И. Мотиной, информация монологического сообщения представляет собой цепь логически связанных суждений, которые прямо и непосредственно адресованы к сознанию слушающего, призваны воздействовать на его разум. Вместе с тем при обучении иностранных студентов научной монологической речи необходимо учитывать ее лингвистические и экстралингвистические особенности: подчеркнутая логичность, отвлеченность и обобщенность, абстрактность, точность, объективность. В связи с этим научная речь отличается языковыми средствами всех уровней, главная характеристика которых – «не только избирательность морфологических категорий и словоформ, типов словосочетаний предложений, но и избирательность функциональных значений, выраженных ими».

Исходя из лингвистических и экстралингвистических особенностей научного стиля монологическое высказывание следует рассматривать как монолог, ведущийся от 3-го лица, без оценки излагаемого, когда в центре внимания адресата находится не произносящийся монолог, а содержание, логическая последовательность сообщения.

Известно, что язык как социальное явление выполняет различные функции, которые связаны с разнообразными сферами человеческого общения. Вопрос о функции как один из главных экстралингвистических факторов,